# Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

**Част I: Задължителни елементи**

I.1 Номер на документа

**BG-BIO-22.100-0004532.2026.001**

I.2 Вид на оператора

☑ Оператор

☐ Група от оператори

I.3 Оператор или група от оператори

| | | | |
|---|---|---|---|
| Наименование | **SVETLOMIRA KOSTADINOVA CHAKALOVA-STOYCHEVA / СВЕТЛОМИРА КОСТАДИНОВА ЧАКАЛОВА-СТОЙЧЕВА** | | |
| Адрес | **Bulgaria, district Sofia, municipality Samokov, 21, Gotse Delchev str. (България, област София, община Самоков, ул.'' Гоце Делчев'' № 21) 2000 Самоков** | | |
| Държава | **България** | Код по ISO | **BG** |

I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган

| | | | |
|---|---|---|---|
| орган | **Nutramed (BG-BIO-22)** | | |
| Адрес | **str. Slivnica, 6A, floor 6, office 12 , 4003, Plovdiv - Пловдив** | | |
| Държава | **България** | Код по ISO | **BG** |

I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори

• Производство

I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи

• (а) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал

Производствен метод:

– Биологично производство, с изключение на преходния период

Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.

I.7 Дата, място

| | | | |
|---|---|---|---|
| Дата | **12 юли 2026 12:02:53 +03 (Europe/Sofia)** | Име и подпис | **Nutramed** Digitally signed by: NUTRAMED LTD on 2026-07-12 09:02:54 UTC |
| Място | **Plovdiv - Пловдив (BG)** | | |

I.8 Валидност

Сертификатът е валиден от **10/07/2026** до **16/12/2027**

НЕ ОРИГИНАЛ ИЗДАДЕН

# Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

## Част II: Специфични незадължителни елементи

II.1 Указател на продуктите

| Име на продукта | Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848 | |
|---|---|---|
| **Шипки (Rose hips )** | | **Биологично** |
| **Лешници (Hazelnuts)** | | **Биологично** |

II.2 Количество на продуктите

| Наименование на продукта | Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848 | | Количество по приблизителна оценка |
|---|---|---|---|
| **Шипки (Rose hips )** | | **Биологично** | **100 kg** |
| **Лешници (Hazelnuts)** | | **Биологично** | **50 kg** |

II.3 Информация за земята

| Наименование на продукта | | Площ в хектари |
|---|---|---|
| **Rose hips (Шипки)** | **Биологично** | **0.6021** |
| **Hazelnuts (Лешници)** | **Биологично** | **0.6** |

II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността

| Адрес или геолокация | Дейност | Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5 |
|---|---|---|
| **village Kovachevtsi, Popovene, Municipality Samokov, Land (с.Ковачевци, с.Поповене, Община Самоков)** | **Производство** | **Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material (Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал)** |

II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.

| Дейност | Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5 | |
|---|---|---|
| **Производство** | **Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material (Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал)** | **• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка** |

II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.

II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

| | |
|---|---|
| Наименование на органа по акредитация | **Executive Agency "Bulgarian Accreditation Service" (Изпълнителна Агенция „Българска Служба по Акредитация“)** |
| Хипервръзка към сертификата за акредитация | **https://www.nab-bas.bg/registar.html** |

II.9 Друга информация

**Last odit for the operator (Последна инспекция на оператора): 18.03.2026**
**Сертификат за акредитация, рег. № 16 ОСП / 14.01.2025г., валиден до 14.01.2029г. Издаден от ИА БСА, съгласно изискванията на стандарт БДС EN ISO/17065:2012**

НЕ Е ОРИГИНАЛ ЗА ЕВ

# Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

## Part I: Mandatory elements

I.1 Document number

**BG-BIO-22.100-0004532.2026.001**

I.2 Operator type

☑ Operator

☐ Group of operators

I.3 Operator or group of operators

| | | | |
|---|---|---|---|
| Name | **SVETLOMIRA KOSTADINOVA CHAKALOVA-STOYCHEVA / СВЕТЛОМИРА КОСТАДИНОВА ЧАКАЛОВА-СТОЙЧЕВА** | | |
| Address | **Bulgaria, district Sofia, municipality Samokov, 21, Gotse Delchev str. (България, област София, община Самоков, ул.'' Гоце Делчев'' № 21) 2000 Самоков** | | |
| Country | **Bulgaria** | ISO Code | **BG** |

I.4 Competent authority or Control authority / Control body

| | | | |
|---|---|---|---|
| Authority | **Nutramed (BG-BIO-22)** | | |
| Address | **str. Slivnica, 6A, floor 6, office 12 , 4003, Plovdiv - Пловдив** | | |
| Country | **Bulgaria** | ISO Code | **BG** |

I.5 Activity or activities of the operator or group of operators

• Production

I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods

• (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material

Production method:

– Organic production excluding during the conversion period

This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.

I.7 Date, place

| | | | |
|---|---|---|---|
| Date | **12 July 2026 12:02:53 +03 (Europe/Sofia)** | Name and signature | **Nutramed** |
| Place | **Plovdiv - Пловдив (BG)** | | |

I.8 Validity

Certificate valid from **10/07/2026** to **16/12/2027**

НЕ ОРИГИНАЛ
NOT ISSUED

# Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

## Part II: Specific optional elements

### II.1 Directory of products

| Name of the product | Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848 | |
|---|---|---|
| **Шипки (Rose hips )** | | **Organic** |
| **Лешници (Hazelnuts)** | | **Organic** |

### II.2 Quantity of products

| Name of the product | Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848 | | Estimated quantity |
|---|---|---|---|
| **Шипки (Rose hips )** | | **Organic** | **100 kg** |
| **Лешници (Hazelnuts)** | | **Organic** | **50 kg** |

### II.3 Information on the land

| Name of the product | | Surface in hectares |
|---|---|---|
| **Rose hips (Шипки)** | **Organic** | **0.6021** |
| **Hazelnuts (Лешници)** | **Organic** | **0.6** |

### II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators

| Address or geolocation | Activity | Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I |
|---|---|---|
| **village Kovachevtsi, Popovene, Municipality Samokov, Land (с.Ковачевци, с.Поповене, Община Самоков)** | **Production** | **Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material (Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал)** |

### II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed

| Activity | Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I | |
|---|---|---|
| **Production** | **Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material (Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал)** | **• Carrying out activity/activities for own purpose** |

### II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848

### II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor

### II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848

| | |
|---|---|
| Name of the accreditation body | **Executive Agency "Bulgarian Accreditation Service" (Изпълнителна Агенция „Българска Служба по Акредитация“)** |
| Hyperlink to the accreditation certificate | **https://www.nab-bas.bg/registar.html** |

### II.9 Other information

**Last odit for the operator (Последна инспекция на оператора): 18.03.2026**
**Сертификат за акредитация, рег. № 16 ОСП / 14.01.2025г., валиден до 14.01.2029г. Издаден от ИА БСА, съгласно изискванията на стандарт БДС EN ISO/17065:2012**

НЕ Е ОРИГИНАЛ